



## L'ombudsman, un lien de plus entre vous et nous



Diane De Courcy  
Présidente de la CSDM

Chaque jour, dans les classes et les cours d'école, la CSDM cherche à transmettre des valeurs qui lui sont chères. Pour nous, la participation démocratique, le respect, la justice et le droit à l'information tissent les liens de notre société, et doivent continuer à le faire.

Évidemment, nous tenons aussi à prêcher par l'exemple. C'est dans cette perspective que nous venons de créer un poste d'ombudsman à la CSDM, une réalisation à laquelle mon équipe tient beaucoup.

Il existe déjà, à la CSDM, plusieurs politiques et procédures qui visent à établir un climat de confiance et à prévenir ou corriger les situa-

tions conflictuelles, lorsqu'elles se présentent. Dorénavant, l'ombudsman est là pour apporter une aide supplémentaire à toute personne qui se sent encore lésée après avoir utilisé les recours habituels. En allant frapper à sa porte, cette personne trouvera un intermédiaire expérimenté, attentif et crédible, qui saura l'informer et, au besoin, enquêter de manière impartiale.

Les services de l'ombudsman sont gratuits et confidentiels, et s'adressent à tous ceux et celles qui sont en rapport avec la CSDM – parent, élève, employé, partenaire ou fournisseur. De notre côté, nous croyons que par ses recommandations, l'ombudsman nous aidera à nous améliorer et à établir, entre vous et nous, un lien de plus, basé sur toutes ces valeurs auxquelles nous tenons tant. ▲

## Oui, l'école secondaire peut s'améliorer!

Le 9 février, la CSDM a tenu une journée de réflexion très stimulante, où 200 participants ont discuté d'idées à la fois simples et rafraîchissantes pour augmenter le taux de réussite au secondaire. Ces idées sont actuellement examinées par la Commission scolaire dans le but de produire un plan d'action sur l'école secondaire, et ce, avant les vacances d'été. En voici quelques-unes qui font aussi écho aux préoccupations des parents.

- Le premier cycle du secondaire et la transition du primaire au secondaire sont des moments déterminants. L'école devrait accompagner l'élève dans l'apprentissage de son « métier ». Le métier d'élève, c'est savoir organiser son travail, lire, prendre des notes, gérer son matériel etc.

- L'élève doit connaître le plaisir du travail. Certains disent qu'un élève échoue parce qu'il n'est pas motivé; le pédagogue, lui, sait que cet élève n'est pas motivé parce qu'il échoue. Il faut valoriser la réussite, le succès qui engendre le plaisir et la motivation. ▲



## Le saviez-vous ? La CSDM, c'est aussi pour les adultes!

**Plus de 23 000 adultes fréquentent nos salles de cours. Pourquoi? Voici quelques bonnes raisons...**

- Seize de nos établissements accueillent les adultes qui désirent revenir aux études, acquérir un métier, actualiser leurs compétences, apprendre à lire et à écrire, maîtriser le français, poursuivre un développement personnel ou social, etc. Ces centres offrent des services et des cours très variés : alphabétisation, études secondaires, préalables pour le cégep, formation à distance assistée, tests de classement, etc.

- L'apprentissage du français est le plus important de nos programmes : 43 % de nos élèves y sont inscrits.

- Grâce au programme en concomitance, un adulte peut, en même temps, terminer les préalables qui lui manquent et recevoir une formation professionnelle.

- Il est possible d'obtenir son diplôme d'études secondaires de chez soi. La formation à distance assistée permet de suivre ses cours à la maison, avec tout le soutien nécessaire.

- Plusieurs centres offrent aux parents des cours et des services en tous genres : aide aux devoirs, cours du samedi en francisation, interprètes pour les remises de bulletins, etc.

- Les entreprises peuvent s'adresser au CREP pour offrir à leurs employés des cours sur mesure : préparation à la retraite, rédaction, communication orale, résolution de problèmes...

- Il y a une vie étudiante à l'éducation des adultes! Les activités sportives, culturelles et scientifiques sont nombreuses, et souvent remarquées. En 2005, le centre Yves-Thériault a remporté le 1<sup>er</sup> prix national du Concours québécois en entrepreneuriat, pour son projet *Salon des métiers d'arts et de la culture*. En 2006, la CSDM était finaliste aux Prix canadiens de la coopération internationale, pour *Le monde en tête*.

Renseignez-vous! Centre  
Champagnat : 514 350-8800



## Commissaire scolaire / Rosemont Nord



Près de quatre ans après avoir été élu commissaire scolaire, je suis toujours impressionné de voir la passion, le dynamisme et l'implication des enseignants, des professionnels, des directions d'établissement, des parents et de tous les acteurs locaux envers nos élèves. De nombreuses initiatives en témoignent :

- le maintien de l'école Marie-Rollet;
- l'accroissement marqué du nombre d'activités parascolaires;
- la mise en place de communications avec les parents – incluant de multiples rencontres et une lettre électronique bimensuelle;
- l'accès au Centre Père-Marquette pour les élèves de Madeleine-de-Verchères;
- le maintien des classes de communication et de langage, à Madeleine-de-Verchères et Sans-Frontières;
- le travail soutenu de comités dans lesquels j'ai le bonheur de m'impliquer pour le verdissement de toutes les cours d'école du quartier;
- le remplacement total des fenêtres de Saint-Jean-Vianney, qui compte maintenant une équipe championne de basket-ball;
- le développement fulgurant du service aux entreprises et de l'éducation populaire au CREP, qui dessert plus de 210 organisations;
- l'intégration de la Fondation Générations pour contrer les problèmes d'alimentation, notamment à Sainte-Bernadette-Soubirous, Marie-Rollet et Madeleine-de-Verchères;
- les nombreuses productions théâtrales à succès de Rose-des-Vents;
- l'ouverture de CPE sur le terrain du Centre communautaire et de loisirs Alphonse-Desjardins et à l'arrière du centre Marie-Médiatrice;
- la revitalisation de la cour de l'école Saint-Marc.

Vous me rendez très fier de ce quartier qui me tient à cœur et qui m'a vu naître : ce beau et dynamique quartier de Rosemont Nord. Je vous assure que c'est toujours avec le même plaisir et la même fougue que je poursuis le fascinant travail de commissaire scolaire.

**Jocelyn Pauzé**

**514 596.7541**

[pauzej@cscdm.qc.ca](mailto:pauzej@cscdm.qc.ca)

## Dossier chaud

### Contre la décroissance démographique

— Jocelyn Pauzé

Bien que tous les enjeux soient importants dans Rosemont Nord, un quartier plein de projets et de défis à relever au quotidien, l'un d'entre eux me tient particulièrement à cœur en raison de son impact sur tous les citoyens et les familles du quartier : le maintien des petites écoles.

L'école de quartier constitue un maillon essentiel au développement d'une communauté. Il importe donc de tout faire pour la préserver. Ce souhait, partagé par l'ensemble des commissaires de la CSDM, devient davantage préoccupant alors que plusieurs quartiers, notamment celui de Rosemont, sont touchés par la décroissance démographique, le nombre de familles étant en baisse notable.

En ce sens, de concert avec les élus des autres paliers, les parents et divers intervenants, ma collègue Marie Depelteau-Paquette et moi multiplions les actions. Parmi les solutions envisagées, mentionnons l'essentielle construction de logements familiaux abordables sur des terrains de la CSDM, qui permettraient à des familles de demeurer dans le quartier pendant plusieurs années. Des efforts sont également déployés pour améliorer l'accessibilité de nos élèves aux installations sportives et culturelles du quartier et pour faire en sorte que de nouveaux équipements collectifs soient aménagés dans Rosemont, ce qui améliorerait grandement la qualité de vie des familles.

Les petites écoles de quartier sont à la base de l'école communautaire. Leur préservation exige, bien sûr, des efforts soutenus de la part des commissaires scolaires, mais surtout un engagement de tous et chacun d'entre nous, qui formons la communauté de Rosemont.

## Bons coups

**LA KERMESSE SANS-FRONTIÈRES**  
L'école a organisé sa première kermesse, l'an dernier. Les visiteurs pouvaient chiner dans le coin braderie, déguster des pâtisseries préparées par les parents, admirer les bijoux fabriqués par un parent bijoutier... Une joyeuse expérience à répéter!



**Une journée très spéciale à l'ÉMICA**  
Le 7 février dernier, les élèves ont assisté à trois conférences offertes par des partenaires réputés : Microsoft, Cisco et Linux. Un gros merci aux enseignants en soutien informatique pour cette journée réussie!



**UNE EXPOSITION INSPIRANTE AU CAFÉ DES ARTS DU CREP**  
Le 8 février, l'exposition La charte des droits et des valeurs de Saint-Charles-Borromée a été inaugurée. Cette exposition est le fruit du travail de 16 élèves vivant avec une déficience motrice, guidés par l'enseignante Diane Maheu.



**ON SORT, À SAINT-JEAN-VIANNEY!**  
Alors que les élèves de Mme Émilie, en 1<sup>re</sup> année du 3<sup>e</sup> cycle, ont préparé une classe verte, les grands de la 6<sup>e</sup> ont fabriqué des savons et des bougies pour payer leur activité de fin de primaire.



**«C'EST UN ROCI C'EST UN CAP! C'EST... ROSE-DES-VENTS!»**  
Le 27 janvier dernier, des élèves de l'école ont présenté à plus de 700 personnes leur adaptation de la pièce *Cyrano de Bergerac* et en ont épâté plus d'un par leur assurance, leur solidarité et leur plaisir!



**NOUVEAU COURS DE PHOTO AU CENTRE MARIE-MÉDIATRICE**  
Depuis septembre 2006, les élèves adultes du centre ont un plus grand choix de cours optionnels. En photographie, ils explorent l'univers de l'image numérique et produisent en équipe des histoires en image.



**SAINTE-BERNADETTE-SOUBIROUS :**  
« 1-2, 1-2, ENSEMBLE! »  
Au son d'une musique entraînante diffusée par interphone à 10 heures tous les matins, tous les élèves et les intervenants de l'école ont participé, pendant un mois, à une danse aérobique collective.



**À SAINT-MARC, À PIED OU EN VÉLO...**  
En collaboration avec Vélo Québec, l'école a remis un plan de déplacement au maire de l'arrondissement de Rosemont-Petite-Patrie. Des parents veulent augmenter les déplacements actifs et quotidiens des enfants vers l'école.



## Bénévolat et engagement

### S'impliquer à l'école de son enfant, ça veut dire quoi?

Savez-vous que plusieurs activités de l'école de votre enfant sont possibles grâce à des parents bénévoles? Que la majorité des bibliothèques d'école reçoivent de l'aide de parents bénévoles? Que des parents peuvent donner leur avis ou leur accord sur ce qui se passe à l'école en siégeant au conseil d'établissement (CÉ)?

Oui, même en 2007, il est possible de donner du temps à nos écoles! Plusieurs d'entre elles ont même un organisme de parents participants (OPP). Imaginez! Si chaque parent donnait une heure de bénévolat par année, à nous tous, nous offririons plus de 100 000 heures à nos écoles. Une quantité phénoménale de projets verraient le jour, et les enseignants auraient un soutien important.

Il est vrai que nous ne pouvons pas tout faire. Et nous devons respecter nos limites en tant que parent au sein de l'école. Nous sommes cependant des partenaires de premier plan.



Voici quelques suggestions sur la façon de vous impliquer : accompagner votre enfant à une sortie avec l'enseignant, participer à une campagne de financement, offrir vos services à la bibliothèque, distribuer les collations.

Toutes les petites choses que vous ferez auront un impact direct sur l'environnement quotidien de votre enfant. Alors, n'hésitez plus, offrez de votre temps à votre direction d'école, et vos enfants en sortiront gagnants!

— Christine Fournier, présidente  
Comité central des parents

## Parents commissaires

Claude Bouchard ..... [bouchard.cl@cscdm.qc.ca](mailto:bouchard.cl@cscdm.qc.ca)

Manon Ricard ..... [ricardm@cscdm.qc.ca](mailto:ricardm@cscdm.qc.ca)

« Nous avons été élus par le Comité central des parents pour représenter tous les parents pendant un an au Conseil des commissaires. Nous épaulons les parents qui font appel à nous et, au besoin, nous défendons leurs droits. C'est un travail exigeant, mais si valorisant ! »

— Manon Ricard et Claude Bouchard, parents commissaires

# PREMIÈRE CLASSE



## Un nouveau bulletin pour juin



Micheline Pothier  
Directrice générale  
de la CSDM

Depuis l'automne dernier, la CSDM travaille à renouveler les bulletins du primaire et du secondaire. Ce processus avance très bien!

Actuellement, nous terminons une large consultation de tous les conseils d'éta-



blissement de nos écoles primaires et secondaires. Au moyen d'un DVD, les membres de ces conseils – parents, enseignants, directions et personnel – ont pu se prononcer sur huit points du bulletin. Par exemple, nous leur avons demandé quelle formule ils préféreraient pour nommer les compétences disciplinaires. Pour chaque question, ils ont pu choisir une réponse parmi un certain nombre de propositions présentées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Comité central de parents et la CSDM.

Certains ajouts ont aussi été suggérés. Ainsi, nous envisageons la possibilité, si cela est jugé pertinent, d'annoncer les principaux contenus d'apprentissage à venir. Il serait aussi possible d'apprécier le comportement de l'élève lorsqu'il se trouve au service de garde ou participe à des activités parascolaires.

Toutes les réponses de ce sondage seront bientôt colligées, puis analysées par le Comité conseil sur le développement pédagogique. Celui-ci est composé de commissaires, d'un représentant du Comité central de parents, des représentants des associations de directions d'établissement ainsi que des syndicats de professionnels et d'enseignants.

Une nouvelle version du bulletin sera ensuite soumise à une seconde consultation, pour être enfin adoptée, dans sa forme finale, par le Conseil des commissaires, en août. Notre but : vous acheminer un bulletin revu et amélioré, clair et compréhensible, grâce auquel vous pourrez aisément suivre l'évolution de votre enfant et de ses résultats scolaires. ▲

## Notre « plan vert » : un début prometteur

Désirant pousser encore plus loin, la Commission scolaire a adopté, en 2006, un « plan vert » qu'elle a aussitôt entrepris de mettre en œuvre. C'est ainsi que depuis quelques mois, elle multiplie les gestes pour contribuer, à la mesure de ses moyens, au Protocole de Kyoto et au mieux-être de la planète.

Déjà, plusieurs projets sont en très bonne voie. En voici quelques exemples...

- Des démarches sont en cours pour offrir, en collaboration avec Vélo-Québec et l'École des métiers de la construction, des supports à vélos à tous les établissements scolaires.

- Un projet pilote est en préparation pour étudier la possibilité de fournir de la vaisselle réutilisable à toutes les cafétérias.

- L'imprimerie de la CSDM n'utilise plus que du papier recyclé (à un minimum de 30%) et a encore augmenté les impressions recto-verso qui représentent maintenant 96% de toutes ses impressions (auparavant : 86%).

- Quarante projets ont été acceptés pour verdir des cours d'écoles primaires.

- Dans toutes ses transactions financières, la CSDM applique désormais les principes éthiques environnementaux de sa nouvelle politique d'achats de biens et services. ▲



## Une école ancrée dans son monde

De nombreuses études l'affirment : quand l'école s'appuie sur sa communauté, les élèves réussissent mieux. La CSDM croit aussi dans cette équation, confiante qu'une école ancrée dans son milieu, où parents, bénévoles et intervenants du quartier s'impliquent, offre aux jeunes un miroir dynamique et positif de leur société.

### Quelques exemples de projets

- La Maison de la visite invite les enfants du Sault-au-Récollet et leurs familles à des activités éducatives qui favorisent leur bien-être.

- La Maison des enfants de l'île de Montréal, un lieu de parole et d'écoute pour les enfants, fournit des services à 23 écoles primaires.

L'école communautaire émerge d'une volonté de l'établissement scolaire, des parents et de la communauté de mettre à contribution leur expertise au profit des élèves.

- Une cinquantaine d'organismes locaux aident 5 000 élèves de 150 écoles primaires à faire leurs devoirs.

- Le Cirque du Soleil travaille avec des écoles du quartier de Saint-Michel pour encourager la persévérance scolaire. ▲

Première classe est un bulletin d'information de la Commission scolaire de Montréal publié par le Service des communications, 3737, rue Sherbrooke Est, 4<sup>e</sup> étage Nord, Montréal (Québec) H1X 3B3 ; 514 596-6118. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada ; ISSN 1911-5695. [www.csdm.qc.ca](http://www.csdm.qc.ca)



Ce document est imprimé sur du papier recyclé.

Я говорю по-французски    أنا أتكلم الفرنسية    I speak French  
Vorbesc franceza    میں فرنگی بولتا ہوں    Ik spreek Frans    Ich spreche französisch  
நான் தமிழ் கதைப்பேன்    Hablo francés    Eu falo o francês  
我会说法语    Parlo francese

# « Je parle français »

Renseignement : Centre Champagnat, 514 350-8800



**VOUS IREZ LOIN.  
NOUS AUSSI.**

À L'ÉDUCATION DES ADULTES  
tout un monde vous attend !



Commission  
scolaire  
de Montréal